

Conditions d'utilisation et politiques de confidentialité de Ball Corporation

Merci de votre visite sur notre site Web. Ball Corporation, ses filiales et sociétés affiliées, apprécie votre intérêt pour notre société et nos produits. Les conditions d'utilisation et les politiques de confidentialité suivantes s'appliquent à l'utilisation de ce site Web. Veuillez cliquer sur les conditions d'utilisation et les politiques de confidentialité ci-dessous pour en savoir plus.

1. **Conditions d'utilisation – Généralités** : porte sur des informations générales concernant tous les sites Web de Ball, le contenu des sites Web, les marques de commerce, les garanties, les conditions générales d'utilisation et les sujets.
 - a. **Conditions d'utilisation – Portail des employés** : complète les Conditions d'utilisation – Généralités avec des informations spécifiques aux conditions d'utilisation du Portail des employés.
 - b. **Conditions d'utilisation – Portail client** : complète les Conditions d'utilisation – Généralités avec des informations spécifiques aux conditions d'utilisation du Portail client.

2. **Politique de confidentialité – Généralités** : fournit des informations concernant les politiques générales de Ball relatives à la protection des données personnelles, les informations que Ball collecte en relation avec votre utilisation de ce site Web, vos interactions avec Ball, les personnes à contacter si vous avez des questions supplémentaires et d'autres questions connexes.
 - a. **Politique de confidentialité – Candidats** : complète la Politique de confidentialité – Généralités avec des informations spécifiques sur la façon dont Ball utilise les informations traitées pendant le processus de demande d'emploi.
 - b. **Politique de confidentialité – Employés** : complète la politique de confidentialité – Généralités avec des informations spécifiques sur la façon dont Ball utilise les informations traitées pendant la relation de travail.
 - c. **Politique de confidentialité – Retraités et bénéficiaires** : complète la politique de confidentialité – Généralités avec des informations spécifiques sur la façon dont Ball utilise les informations après le départ à la retraite d'un employé de Ball.
 - d. **Politique de confidentialité – Clients, vendeurs et fournisseurs** : complète la Politique de confidentialité – Généralités avec des informations spécifiques sur la façon dont Ball utilise les informations traitées lors des transactions commerciales.

3. **Politique en matière de cookies** : fournit des informations concernant les « cookies » utilisés par Ball, quels cookies sont requis et quels cookies sont facultatifs.

En utilisant ce site Web, vous acceptez les Conditions d'utilisation et les Politiques de confidentialité. Si vous n'êtes pas d'accord avec les Conditions d'utilisation et les Politiques de confidentialité, vous devez vous abstenir d'utiliser le site Web.

Si vous souhaitez exercer vos préférences ou en savoir plus sur la façon dont vos informations sont collectées et utilisées par Ball, veuillez soumettre une « demande relative aux données personnelles » via le « formulaire de demande générale » disponible [ici](#).

Tous droits réservés. Tous les textes, images, graphiques, sons, animations, vidéos et autres supports, y compris leur disposition sur ce site Web, sont soumis au droit d'auteur et à d'autres lois protégeant la propriété intellectuelle. Le contenu de ce site Web ne peut être copié, distribué, modifié ou mis à la disposition de tiers sans le consentement écrit exprès d'un représentant agréé de Ball Corporation. Ce site Web peut contenir des images soumises aux droits d'auteur de tiers.

Conditions d'utilisation – Généralités

1. **Introduction** : les conditions d'utilisation suivantes s'appliquent à tout visiteur ou utilisateur (ci-après dénommé « Vous ») du site Web situé à l'adresse www.ball.com, ainsi qu'à tout site Web fourni par, détenu ou exploité par Ball Corporation et ses filiales et sociétés affiliées (individuellement et collectivement dénommées « Ball ») (tous les sites Web sont dénommés individuellement et collectivement le « Site »). Le Site sert uniquement à titre informatif. En utilisant le Site ou en téléchargeant des documents à partir du Site, vous acceptez de vous conformer aux présentes Conditions d'utilisation, à la Politique de confidentialité et à la Politique en matière de cookies, qui sont toutes disponibles [ICI](#). Si vous n'acceptez pas de respecter ces Conditions d'utilisation et la Politique de confidentialité, il vous est interdit d'utiliser ou d'interagir avec le Site.

2. **Licence limitée** : le Site et son contenu, y compris, mais sans s'y limiter, les informations, la mise en page, la présentation, les documents et toute autre information trouvée sur le site (collectivement appelés « Contenu ») sont protégés par des droits d'auteur et d'autres droits de propriété intellectuelle internationaux. Vous acceptez de vous conformer à tous les droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle internationaux dans votre utilisation de ce Site. Sauf disposition expresse contraire dans les présentes, Ball ne vous accorde aucun droit ou licence explicite ou implicite en vertu de brevets, marques de commerce, droits d'auteur, secrets commerciaux ou autres propriétés intellectuelles et conserve tous les droits y afférents. Sous réserve de ces Conditions d'utilisation, Ball vous accorde une licence non exclusive, non cessible, indivisible et limitée pour accéder, utiliser et afficher ce Site et son contenu pour votre usage personnel et non commercial.

3. **Marques de commerce** : BALL, le logo Ball et les noms des produits Ball sont des marques de commerce ou des marques déposées de Ball Corporation ou de ses sociétés affiliées, selon le cas. Tous droits réservés.

4. **Clause de non-responsabilité** : CE SITE ET SON CONTENU SONT FOURNIS « TELS QUELS » SANS AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, ET TOUTES LES GARANTIES SONT EXCLUES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-CONTREFAÇON OU D'ADÉQUATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, PAR CONSÉQUENT LES EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LES DOCUMENTS PEUVENT CONTENIR DES INEXACTITUDES ET DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. BALL NE GARANTIT PAS L'EXACTITUDE OU L'EXHAUSTIVITÉ DES DOCUMENTS NI LA FIABILITÉ DE TOUT CONSEIL, AVIS, DÉCLARATION OU AUTRE INFORMATION AFFICHÉE OU DISTRIBUÉE PAR L'INTERMÉDIAIRE DU SITE. VOUS RECONNAISSEZ QUE SI VOUS VOUS FIEZ À UN TEL AVIS, CONSEIL, MÉMORANDUM, À UNE TELLE DÉCLARATION OU INFORMATION, CELA SERA À VOS PROPRES RISQUES. BALL SE RÉSERVE LE DROIT, À SA SEULE DISCRÉTION ET SANS OBLIGATION, DE CORRIGER TOUTE ERREUR OU OMISSION DANS TOUTE PARTIE DU SITE. BALL PEUT APPORTER D'AUTRES MODIFICATIONS AU SITE, AUX DOCUMENTS ET PRODUITS, AUX PROGRAMMES, AUX SERVICES OU AUX PRIX (LE CAS ÉCHÉANT) DÉCRITS SUR LE SITE À TOUT MOMENT SANS PRÉAVIS.

5. **Sites Web et contenu de tiers** : ce site peut contenir des liens vers des sites Web exploités par d'autres entités ou vers du contenu de tiers qui ne relèvent pas du contrôle de Ball. Si vous utilisez des sites Web de tiers ou du contenu de tiers, vous êtes susceptible de quitter ce site. Si vous décidez de vous rendre sur un site Web lié ou de consulter le contenu de tiers, vous le faites à vos risques et périls et il est de votre responsabilité de prendre toutes les mesures de protection contre les virus ou autres éléments destructeurs. Ball n'offre aucune garantie, ne fait aucune déclaration ou ne donne aucune approbation relative à ou concernant un site Web lié ou les informations qui y apparaissent ou l'un des produits ou services qui y sont décrits.

L'inclusion par Ball de liens vers des sites Web de tiers ou du contenu de tiers sur le Site ne constitue pas et ne doit pas être interprétée comme constituant l'approbation, l'autorisation, le parrainage ou la relation de Ball avec tout site Web de tiers ou contenu de tiers. En outre, l'inclusion de liens vers des sites Web de tiers ou de contenu de tiers ne constitue pas et ne doit pas être interprétée comme constituant une déclaration selon laquelle tout site lié est autorisé à utiliser une marque de commerce, un nom commercial, un logo ou un symbole de droits d'auteur de Ball ou tout autre de ses sociétés affiliées ou filiales.

Vous acceptez de défendre Ball et de la dégager de toute responsabilité qui pourrait résulter de votre utilisation ou de la confiance que vous accordez aux sites Web de tiers ou du contenu de tiers.

6. **Liens externes vers le site** : la création de liens externes vers ce site est interdite sans l'autorisation expresse et écrite d'un représentant agréé de Ball. L'autorisation écrite de créer des liens externes vers ce site est à la seule discrétion de Ball.

7. **Restrictions** : il vous est interdit de soumettre au Site des informations fausses, trompeuses ou inexactes, comme décrit ci-dessous dans la section 7 : Informations fournies par vous.

a. **Moyens d'utilisation automatisés** : en outre, il vous est interdit d'utiliser un « lien profond », un « page-scrape », un « robot », une « araignée » ou tout autre appareil, programme, algorithme, méthodologie ou processus manuel semblable ou équivalent, pour accéder, acquérir, copier ou surveiller toute partie de ce Site ou de son Contenu. Cela s'applique à la reproduction, à l'acquisition ou à la présentation du Contenu.

b. **Interruption et accès non autorisé** : vous vous engagez à ne pas interrompre ou tenter d'interrompre les opérations du Site de quelque manière que ce soit, ou à ne pas obtenir un accès non autorisé aux fonctionnalités, systèmes, programmes, réseaux, contenus ou autres éléments connexes du site qui sont connectés, affichés, ou utilisés en relation avec ce Site. Une telle conduite interdite comprend, mais sans s'y limiter, le « piratage », « l'exploitation » de mot de passe, la violation de la sécurité du Site, le fait de tester la vulnérabilité du Site, d'imposer une charge de trafic ou de données déraisonnable ou disproportionnée sur l'infrastructure du site ou les réseaux ou systèmes de Ball, ou d'autres activités ou moyens visant à interrompre ou à obtenir un accès non autorisé au Site.

c. **Contrôles à l'exportation et au commerce** : vous vous engagez à ne pas importer, exporter, réexporter ou transférer, que ce soit directement ou indirectement, toute partie de ce Site ou toute information fournie ici en violation de toutes les lois des États-Unis d'Amérique, étrangères ou d'autres lois et réglementations applicables.

8. **Informations fournies par vous** :

a. **Consentement à l'utilisation des informations** : en utilisant ce Site, vous consentez à l'utilisation par Ball des informations relatives à votre utilisation du Site et de toutes les informations que vous soumettez par le biais de ce Site. Les informations obtenues sont régies par les Conditions d'utilisation, la Politique de confidentialité et les Politiques en matière de cookies du Site, qui sont toutes disponibles [ici](#).

b. **Informations confidentielles ou exclusives** : Ball exige que vous n'envoyiez pas d'informations confidentielles ou exclusives à Ball par le biais du Site. Vous acceptez que toute information ou tout document que vous ou des personnes agissant en votre nom fournissez à Ball par le biais du Site ne soit pas confidentiel ou

exclusif. Si vous envoyez des informations confidentielles ou exclusives à Ball par le biais du Site, vous acceptez d'indemniser, de défendre et de dégager Ball de toute responsabilité découlant de toutes les réclamations, poursuites, dommages-intérêts, frais et autres dépenses (y compris les honoraires d'avocat) qui surviennent directement ou indirectement de votre part en envoyant les informations, comme expliqué plus loin dans la section 9.

c. **Exactitude des informations** : vous déclarez et garantisiez que toutes les informations que vous avez fournies à Ball par le biais du Site sont vraies, exactes, à jour et complètes.

d. **Licence d'utilisation** : en fournissant à Ball des informations ou des documents par le biais du Site, qu'ils soient confidentiels ou exclusifs, vous accordez à Ball une licence illimitée, irrévocable, internationale et libre de droits pour utiliser, reproduire, afficher, exécuter publiquement, transmettre et distribuer ces informations et documents, et vous acceptez en outre le fait que Ball est libre d'utiliser toute idée, tout concept ou tout savoir-faire que vous ou des personnes agissant en votre nom fournissez à Ball.

e. **Contenu et soumissions appropriés** : il vous est interdit de soumettre à Ball des informations ou des documents diffamatoires, menaçants, obscènes, harcelants ou autrement illégaux, ou qui contiennent des documents exclusifs appartenant à autrui. Vous garantisiez que vous ne soumettez pas de telles informations par votre utilisation de ce Site.

f. **Cookies** : la Société peut utiliser une technologie appelée « cookies », qui nous aide à vous fournir des informations personnalisées. Un « cookie » est un ensemble de données qu'un serveur de site Web stocke sur votre ordinateur afin de permettre aux sites Web de reconnaître votre ordinateur et de stocker vos entrées lorsque vous naviguez de page en page. Les cookies suivent également la fréquence à laquelle vous vous rendez sur un site Web spécifique à partir du même ordinateur. Pour en savoir plus, veuillez consulter la politique complète de Ball en matière de cookies [ici](#).

9. **Protection des données** : Ball s'engage à protéger les données personnelles de toutes les personnes avec lesquelles nous interagissons. Ball a pris des mesures techniques et organisationnelles pour s'assurer que la Société protège de façon raisonnable vos données personnelles. Pour en savoir plus sur les politiques et procédures de protection des données, veuillez consulter la Politique de confidentialité de Ball disponible [ici](#).

10. **Indemnisation** : VOUS ACCEPTEZ D'INDEMNISER, DE DÉFENDRE ET DE DÉGAGER DE TOUTE RESPONSABILITÉ BALL, SES DIRIGEANTS, EMPLOYÉS, DIRECTEURS, AGENTS, FOURNISSEURS ET TOUTE AUTRE PARTIE IMPLIQUÉE DANS LE DÉVELOPPEMENT OU LA MAINTENANCE DE CE SITE ET DE SES CONTENUS CONTRE TOUTE RÉCLAMATION, POURSUITE, TOUT DOMMAGE, COÛT ET TOUTE AUTRE DÉPENSE (Y COMPRIS LES HONORAIRES D'AVOCAT) QUI DÉCOULENT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE VOTRE UTILISATION DE CE SITE, DE VOTRE UTILISATION DU CONTENU DE CE SITE, DE VOTRE VIOLATION DES PRÉSENTES CONDITIONS D'UTILISATION OU DE VOS SOUMISSIONS OU PUBLICATIONS PAR LE BIAIS DE CE SITE.

11. **Limitations de responsabilité** : EN AUCUN CAS, BALL OU L'UNE DE SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FILIALES NE SERONT RESPONSABLES À L'ÉGARD DE TOUTE ENTITÉ DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL, CONSÉCUTIF OU AUTRE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE PERTE DE PROFITS, INTERRUPTION D'AFFAIRES, PERTE D'INFORMATIONS, DE PROGRAMMES OU D'AUTRES DONNÉES, QUI EST LIÉ À L'UTILISATION OU À L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER, LE CONTENU, LES DOCUMENTS ET LES FONCTIONS DU SITE OU DE TOUT SITE WEB LIÉ, MÊME SI BALL EST EXPRESSÉMENT

INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

12. **Modifications** : Ball se réserve le droit, à sa seule discrétion, de changer, modifier, ajouter ou supprimer toute partie de ces Conditions d'utilisation partiellement ou intégralement, à tout moment avec ou sans préavis. Les modifications relatives à ces Conditions d'utilisation prendront effet dès que l'avis d'un tel changement sera publié. Votre utilisation continue du Site après la publication de toute modification relative aux présentes Conditions d'utilisation sera considérée comme une acceptation de ces changements.

Ball peut mettre fin, modifier, suspendre ou interrompre tout aspect de ce Site, y compris la disponibilité de toutes les fonctionnalités du Site, à tout moment avec ou sans préavis. Ball peut restreindre votre accès à des parties ou à l'ensemble du Site avec ou sans préavis, sans engager sa responsabilité. Ball peut mettre fin à l'autorisation, aux droits et à la licence accordés ci-dessus.

13. **Conformité à la Digital Millennium Copyright Act (Loi relative aux droits d'auteur à l'ère du numérique)** : en cas de doute sur les droits d'auteur à la suite des informations disponibles sur ce Site, nous vous demandons de nous contacter dès que possible. Nous nous engageons à respecter la Digital Millennium Copyright Act (17 U.S.C., § 512). En cas de réclamations ou d'objections relatives au contenu de ce Site, veuillez contacter :

Conseiller juridique
Ball Corporation
10 Longs Peak Drive
Broomfield, CO 80021

Vous devez inclure les informations suivantes lorsque vous faites part d'une préoccupation ou d'une réclamation concernant les droits d'auteur :

- a. Une signature manuscrite ou électronique du titulaire ou d'une personne autorisée à agir au nom du titulaire (le « Plaignant ») d'un droit exclusif qui aurait été violé ;
- b. Une identification de l'œuvre ou des œuvres protégées (si plusieurs œuvres) par des droits d'auteur qui auraient été violés ;
- c. Une identification du document présumé enfreindre ou faire l'objet d'une activité de contrefaçon, qui doit être retiré ou dont l'accès doit être désactivé ;
- d. Des informations suffisantes pour permettre à Ball de localiser le document identifié ;
- e. Des informations suffisantes pour permettre à Ball de contacter le Plaignant, y compris, par exemple, son adresse, son numéro de téléphone et son adresse e-mail ;
- f. Une déclaration selon laquelle le Plaignant agit de bonne foi lorsqu'il allègue que le document n'est pas autorisé par le titulaire du droit d'auteur, son agent ou la loi ; et
- g. Une déclaration affirmant que les informations fournies dans la notification sont exactes, sous peine de parjure, que le Plaignant est le titulaire ou est une partie autorisée à agir au nom du titulaire d'un droit exclusif qui aurait été violé.

14. **Loi applicable** : ce Site est contrôlé, exploité et administré par Ball depuis ses bureaux situés à/au/aux United Kingdom. Ball ne fait aucune déclaration quant à la pertinence des documents sur ce Site ou leur disponibilité pour une utilisation en dehors de la Europe, Middle East and Africa Region. L'accès au Site à partir de territoires où le contenu du Site est illégal est interdit. Si vous accédez à ce Site à partir d'un lieu situé en dehors de la région applicable, vous êtes seul responsable du respect de toutes les lois locales.

Ces conditions d'utilisation sont régies par les lois du/de United Kingdom sans donner effet aux principes de conflit des lois.

15. **Intégralité de l'accord** : les présentes Conditions d'utilisation constituent l'intégralité de l'accord entre Ball et vous en ce qui concerne votre utilisation de ce Site. Toute cause d'action que vous pourriez avoir concernant votre utilisation du Site doit être engagée dans un délai d'un (1) an après la survenance de la réclamation ou de la cause d'action. Si, pour quelque raison que ce soit, un tribunal compétent estime qu'une modalité des présentes conditions générales ou d'une partie de celles-ci est inapplicable, cette modalité doit être appliquée dans toute la mesure permise afin de réaliser l'intention des présentes conditions générales et les autres dispositions des Conditions d'utilisation continueront de s'appliquer de plein effet.

Conditions d'utilisation – Portail des employés

1. **Introduction** : les présentes Conditions d'utilisation – Portail des employés fournissent des informations supplémentaires spécifiques à l'utilisation du portail des employés de Ball et des outils et équipements de communication interne de Ball. Les Conditions d'utilisation – Portail des employés incorporent les Conditions d'utilisation – Généralités. Assurez-vous de lire attentivement les Conditions d'utilisation – Généralités, car elles contiennent des conditions générales importantes relatives à votre utilisation de tout site Web de Ball, tel que défini dans les présentes.

Dans la mesure où les Conditions d'utilisation – Généralités et les Conditions d'utilisation – Portail des employés sont en contradiction, les Conditions d'utilisation – Portail des employés remplacent les Conditions d'utilisation – Généralités uniquement lorsqu'elles s'appliquent à votre utilisation du portail des employés et des outils de communication interne de Ball.

2. **Description générale du Portail des employés** : le Portail des employés est mis à disposition des employés de Ball, des travailleurs occasionnels et d'autres personnes semblables pour les communications internes, les actualités, les mises à jour et les ressources. Il facilite les communications et les interactions professionnelles liées aux opérations et à l'environnement de Ball.

3. **Politiques de Ball** : l'utilisation du Portail des employés doit être conforme aux présentes Conditions d'utilisation – Portail des employés, à la Politique mondiale de confidentialité des données de Ball et aux autres politiques de Ball, comme décrit ci-dessous. Toutes les politiques de Ball s'appliquent à l'ensemble des publications, communications et interactions réalisées sur le Portail des employés. La liste suivante comprend plusieurs politiques, mais pas toutes, qui s'appliquent à votre utilisation du Portail des employés. La violation de ces politiques, ou d'autres politiques de Ball qui ne sont pas répertoriées ici, peut entraîner des mesures disciplinaires pouvant aller jusqu'au licenciement.

a. Politiques en matière de ressources humaines :

- i. Politique (mondiale) en matière de respect au travail ;
- ii. Interdiction de la discrimination, du harcèlement et des représailles (selon la région) ;
- iii. Conduite et discipline des employés (selon la région) ; et
- iv. Conflits d'intérêts liés à l'emploi (mondiaux).

b. Technologies de l'information :

- i. Utilisation appropriée (mondiale) ;
- ii. Gestion d'actifs (mondiale) ;
- iii. Confidentialité (mondiale) ; et
- iv. Sécurité de l'information (mondiale).

c. Conformité et réglementation :

- i. Protection mondiale des données (mondiale) ; et
- ii. Menaces et violence au travail.

d. Relations d'entreprise :

- i. Affaires publiques (mondiales) ;
- ii. Relations publiques (mondiales) ; et
- iii. Activité des médias sociaux (mondiale).

Les politiques de Ball, y compris celles énumérées ci-dessus, peuvent être obtenues par le biais du Portail des employés ou auprès de votre représentant des ressources humaines. Si vous avez des questions concernant ces politiques, veuillez contacter votre représentant des ressources humaines.

4. **Signalement de préoccupations** : le Portail des employés est une plateforme de collaboration avec d'autres employés de Ball, des travailleurs occasionnels et d'autres personnes semblables dans l'exercice de leurs responsabilités et fonctions. Le Portail des employés n'est pas destiné à, et ne doit pas être utilisé pour, soulever des préoccupations relatives à l'environnement de travail. Le Portail n'est pas doté d'outils destinés à répondre à ces types de préoccupations et ne répond pas de façon adéquate aux problèmes de confidentialité comme requis par les lois locales.

Au lieu de cela, Ball a établi des politiques et des procédures de signalement des préoccupations relatives au travail. Si un employé, un travailleur occasionnel ou une autre personne souhaite signaler une conduite inappropriée au travail, une violation des politiques ou d'autres préoccupations semblables, veuillez signaler ces préoccupations par le biais des politiques et des canaux établis. Si vous avez des questions, veuillez consulter la politique de Ball en matière de respect au travail pour obtenir des conseils généraux sur la procédure de signalement des préoccupations à la Société. Vous pouvez également consulter le représentant des ressources humaines ou un autre membre de la direction.

Conditions d'utilisation – Portail client

1. **Introduction** : Les présentes Conditions d'utilisation – Portail client fournissent des informations supplémentaires spécifiques à l'utilisation du Portail client de Ball. Les Conditions d'utilisation – Portail client intègrent par la présente les Conditions d'utilisation – Généralités par référence. Dans la mesure où les Conditions d'utilisation – Généralités et les Conditions d'utilisation – Portail client sont en contradiction, les Conditions d'utilisation – Portail client remplacent les Conditions d'utilisation – Généralités uniquement lorsqu'elles s'appliquent à votre utilisation du Portail client (« Portail client » ou « Service »).

2. **Portail client** : Ball met le Portail client à disposition pour faciliter les interactions avec ses clients et pour améliorer le service client. Pour s'assurer que le Portail client atteigne cet objectif, il est essentiel de détenir des informations exactes et à jour. En échange de l'utilisation du Service, vous vous engagez à :

- a. Fournir des informations vraies, exactes, à jour et complètes sur vous-même, comme le demande le formulaire d'inscription du Portail client (les « Données d'inscription »), et
- b. Gérer et mettre à jour rapidement les données d'inscription pour qu'elles restent vraies, exactes, à jour et complètes.

Si vous fournissez des informations fausses, inexactes, non à jour ou incomplètes, ou si Ball soupçonne que les informations que vous avez fournies sont fausses, inexactes, non à jour ou incomplètes, Ball peut, à sa seule discrétion, suspendre ou clôturer votre compte et refuser toute utilisation actuelle ou future du Portail client, ou d'une partie de celui-ci.

5. **Accès au service** : vous recevrez un nom d'utilisateur et un mot de passe à l'issue du processus d'inscription au Service. Vous êtes tenu de préserver la confidentialité de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe par des moyens commercialement raisonnables. Vous êtes le seul responsable de toutes les activités effectuées avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Dans la mesure où vous pensez que votre nom d'utilisateur et votre mot de passe sont compromis, vous vous engagez à :

- a. Informer immédiatement votre contact chez Ball de toute utilisation non autorisée possible de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe ;
- b. Informez immédiatement votre contact chez Ball de toute violation possible de la sécurité de votre organisation qui pourrait compromettre l'intégrité de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe ; et
- c. Vous déconnecter de votre compte à la fin de chaque session au cours de laquelle vous utilisez le Service.

Ball n'est pas responsable de toute perte, responsabilité ou de tout dommage résultant de la compromission ou de l'utilisation non autorisée de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe.

6. **Contenu soumis** : toutes les informations, données, textes, logiciels, musiques, sons, photographies, graphiques, vidéos, messages ou autres éléments (« Contenu »), qu'ils soient affichés publiquement ou transmis en privé, relèvent de la seule responsabilité de la personne dont provient ledit Contenu. Ball n'est pas responsable du Contenu que vous téléchargez, publiez, envoyez par e-mail ou transmettez d'une autre manière par le biais du Service. Vous acceptez de ne pas utiliser le Service à des fins interdites, y compris, mais sans s'y limiter :

- a. Le téléchargement, la publication, l'envoi par e-mail ou la transmission de tout Contenu illégal, préjudiciable, menaçant, abusif, harcelant, délictueux, diffamatoire, calomnieux, vulgaire, obscène, portant atteinte à la vie privée d'autrui, haineux, racialement répréhensible, ethniquement répréhensible, ou autrement répréhensible ;
- b. Tout préjudice porté à des mineurs de quelque façon que ce soit ;

- c. L'usurpation de l'identité de toute personne ou entité, y compris, mais sans s'y limiter, Ball, un responsable de Ball, un responsable de forum, un guide ou un hôte, ou la déclaration fausse ou autrement dénaturée de votre affiliation avec une personne ou une entité ;
- d. La falsification des en-têtes ou la manipulation de toute autre manière des identifiants afin de dissimuler l'origine de tout Contenu transmis par le biais du Service ;
- e. La transmission de tout Contenu que vous n'avez pas le droit de transmettre en vertu d'une loi ou d'obligations contractuelles ou fiduciaires (par exemple, des informations privilégiées, des informations exclusives et confidentielles apprises ou divulguées dans le cadre d'une relation de travail ou en vertu d'accords de non-divulgence) ;
- f. La transmission de tout Contenu qui enfreint un brevet, une marque de commerce, un secret commercial, un droit d'auteur ou d'autres droits de propriété (« Droits ») d'une partie ;
- g. La transmission de tout document contenant des virus logiciels ou tout autre code, fichier ou programme informatique conçu pour interrompre, détruire ou limiter la fonctionnalité de tout logiciel ou matériel informatique ou équipement de télécommunications, ou pour obtenir des informations par des moyens non autorisés ;
- h. Le fait de perturber le flux de dialogue, de faire « défiler » un écran plus rapidement que d'autres utilisateurs du Service ne sont en mesure de taper, ou d'agir autrement d'une manière qui affecte négativement la capacité des autres utilisateurs à participer à des échanges ou à utiliser le Service en temps réel ;
- i. Le fait d'interférer ou de perturber le Service, les serveurs ou les réseaux connectés au Service, ou désobéir aux exigences, procédures, politiques ou réglementations des réseaux associés au Service ;
- j. La violation intentionnelle ou non de toute loi locale, étatique, nationale ou internationale applicable, y compris, mais sans s'y limiter, les réglementations promulguées par les contrôles des valeurs et des changes et d'autres autorités, ainsi que toutes les règles de toute réglementation en matière de valeurs et de change ayant force de loi ; et
- k. La collecte ou le stockage des données personnelles d'autres utilisateurs.

Politique de confidentialité – Généralités

1. **Introduction** : Ball Corporation et ses filiales et sociétés affiliées (la « Société » ou « Ball ») s'engagent à protéger les données personnelles de toutes les personnes avec lesquelles elles interagissent. Ball a pris des mesures techniques et organisationnelles pour protéger les données personnelles que la Société traite. Le présent avis de confidentialité a pour but de vous informer des activités de traitement que la Société entreprend en ce qui concerne votre utilisation générale des sites Web et des systèmes que la Société exploite (collectivement appelés le « Site »), ainsi que vos droits et obligations relatifs à vos données personnelles.

2. **Qui traite mes données ?** Ball Corporation et ses filiales et sociétés affiliées traitent certains types de données personnelles des utilisateurs du Site. La Société peut également conclure des contrats avec des tiers pour fournir certains services au nom de la Société. Ball prend des mesures pour garantir que les tiers qui traitent les données au nom de Ball respectent les normes de protection des données, y compris, mais sans s'y limiter, la conclusion de contrats avec les tiers, la réalisation d'exams de sécurité des tiers et d'autres efforts et processus semblables.

3. **Qui puis-je contacter si j'ai des questions sur les activités de traitement ?** La Société dispose d'un bureau de protection des données qui peut répondre à vos questions sur le traitement de vos données personnelles. Veuillez contacter l'équipe régionale de protection des données critiques :

Protection des données en Amérique du Nord Équipe de protection des données critiques 10 Longs Peak Drive Broomfield, CO 80021 cdpna@ball.com	Protection des données en Europe, Moyen-Orient et Afrique Équipe de protection des données critiques 100 Capability Green Luton LU1 3LG Royaume-Uni cdpeu@ball.com
Protection des données en Amérique du Sud Équipe de protection des données critiques Avenida das Américas 3434-Condomínio Mario Henrique Simonsen- Bloco 2/6 e 7 andares Barra da Tujica Rio de Janeiro 22640-102 Brésil cdpsa@ball.com	Protection des données en Asie-Pacifique Équipe de protection des données critiques Units 1610 – 1619, Tower 1 Grand Century Place 193 Prince Edward Rd. West Mongkok, Kowloon, Hong Kong cdpapac@ball.com

4. **Sur quelle base mes données sont-elles collectées ?**

a. **Consentement** : en utilisant le site, vous consentez par les présentes aux Conditions d'utilisation et aux Politiques de confidentialité de la Société. Vous consentez également à ce que la Société traite vos données personnelles en ce qui concerne l'utilisation de ses Sites. Vous pouvez révoquer votre consentement à tout moment en cessant d'utiliser le Site. Si vous ne souhaitez pas consentir au traitement par la Société de vos données personnelles et aux pratiques de confidentialité de la Société, vous ne devez pas utiliser ce Site, ou alors cesser de l'utiliser.

b. **Intérêts commerciaux légitimes** : en plus de traiter vos données sur la base de votre consentement, la Société traite également les données personnelles sur la base d'intérêts commerciaux légitimes. Ces intérêts commerciaux légitimes comprennent la garantie que le Site est sécurisé et protégé contre les menaces de violation ou de compromission. En outre, Ball peut traiter des données personnelles en réponse aux soumissions et aux demandes que vous lui faites par le biais de son Site. Enfin, Ball peut également traiter des données d'utilisation à des fins de maintenance et d'amélioration du Site.

5. Quelles sont les données traitées par la Société ?

- a. Utilisation générale : lors de l'utilisation du site Web pour des informations générales, la Société ne vous demandera pas de fournir des informations sur vous-même ou votre identité, à l'exception des noms de domaine et des adresses IP (protocole Internet) des visiteurs de notre Site. Nous collectons également la date, l'heure et la durée de chaque visite, ainsi que les pages consultées. Les noms de domaine et les adresses IP ne sont pas utilisés pour vous identifier personnellement. Au lieu de cela, ces informations sont agrégées pour mesurer le nombre de visites, le temps moyen passé sur le Site, les pages consultées et d'autres informations d'utilisation semblables.
- b. Soumissions de formulaires : il existe des parties de ce Site où la société peut avoir besoin de collecter des informations personnelles auprès de vous dans un but spécifique. Cela est notamment le cas lorsque vous soumettez volontairement vos informations personnelles dans le cadre d'un envoi de formulaire. La fourniture de ces informations personnelles permet à Ball de répondre à vos demandes. Les informations recueillies auprès de vous peuvent inclure votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone ou votre adresse e-mail. Cela vaut également lorsque vous soumettez des demandes relatives au traitement de vos données personnelles.
- c. Cookies : la Société peut utiliser une technologie appelée « cookies », qui nous aide à vous fournir des informations personnalisées. Un « cookie » est un ensemble de données qu'un serveur de site Web stocke sur votre ordinateur. Les cookies permettent ensuite aux sites Web de reconnaître votre ordinateur et de « se souvenir » de vos entrées lorsque vous naviguez de page en page, ou même lorsque vous revisitez le site de temps en temps en utilisant le même ordinateur. Pour en savoir plus sur la façon dont Ball utilise les cookies, veuillez consulter la Politique complète de Ball en matière de cookies [ICI](#).
- d. Autres activités de traitement : un traitement supplémentaire peut être effectué lorsqu'une personne utilise notre site Web pour déposer une candidature à des offres d'emploi, des demandes commerciales, des demandes en matière de retraite ou pour d'autres utilisations. Pour en savoir plus sur les activités de traitement liées à ces types de soumissions ou de demandes, veuillez consulter la page dédiée à la confidentialité de Ball [ICI](#).
- e. Enfants : ce Site n'est pas destiné aux personnes de moins de 13 ans. Nous ne sollicitons ni ne collectons sciemment des informations personnelles auprès d'enfants ou à leur propos, et nous ne commercialisons pas sciemment nos produits ou services auprès d'enfants. Ball encourage les parents ou tuteurs d'enfants à s'intéresser activement à leurs activités en ligne. Si vous pensez que Ball a collecté des informations personnelles auprès d'une personne qui n'a pas l'âge de consentement applicable dans votre pays sans le consentement approprié, veuillez contacter Ball comme indiqué ci-dessus à la section 3 de la présente Politique de confidentialité.

6. Partagez-vous mes données personnelles ?

- a. Destinataires internes : certains services au sein de la Société reçoivent et traitent les données personnelles obtenues auprès des visiteurs du Site sur la base du « besoin d'en connaître », en particulier lorsque leur travail est lié à la maintenance du Site, à la fourniture ou à la mise à jour de contenu sur le Site, ou à la réponse aux demandes effectuées sur le Site. Cela peut inclure le service Technologies de l'information, l'équipe de protection des données critiques et d'autres services sur la base du « besoin d'en connaître ».
- b. Destinataires externes : la Société peut également transférer certaines données à des tiers qui sont contractés par Ball pour exécuter certaines responsabilités administratives liées au Site. Ball ne partage pas, ne vend pas ou ne loue pas les données personnelles vous concernant à des tiers pour leur utilisation marketing.
- c. Autres circonstances uniques : il est également possible dans de rares circonstances que vos informations soient partagées dans le cadre de ou lors de négociations relatives à toute fusion, vente d'actifs de la société, consolidation ou restructuration, tout financement ou toute acquisition de l'ensemble ou d'une partie de nos activités par ou d'une autre société. Nous pouvons également partager vos informations avec une autorité compétente si nous pensons que leur divulgation est conforme à, ou est autrement requise par, toute

loi, réglementation ou procédure légale applicable. Cela peut inclure des responsables de l'application des lois, des autorités gouvernementales ou d'autres tiers comme jugé nécessaire pour se conformer aux procédures légales ou répondre aux exigences de sécurité nationale. Vos informations peuvent également être partagées en cas de litige pour défendre les droits, la propriété ou la sécurité de la Société, de ses partenaires commerciaux, de vous ou d'autres personnes.

d. **Données non personnelles** : les informations peuvent être partagées lorsqu'elles ont été agrégées et/ou anonymisées de sorte qu'elles ne peuvent raisonnablement être utilisées pour vous identifier.

7. **Mes données seront-elles transférées vers différents pays ?** Ball est une organisation mondiale dont le siège se situe aux États-Unis d'Amérique et qui possède des bureaux dans de nombreux pays aux quatre coins du monde. Par conséquent, Ball peut transférer vos données personnelles à Ball aux États-Unis d'Amérique, à toute filiale de Ball dans le monde ou à des tiers et partenaires commerciaux, comme nous l'avons décrit dans la présente Politique de confidentialité.

Ball Corporation a pris des mesures pour fournir des garanties organisationnelles et techniques adéquates de protection de vos données personnelles, y compris en certifiant dans le cadre des programmes de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis, ainsi qu'en concluant des accords appropriés avec les organisations externes et les entités de Ball. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur les certifications en matière de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis de Ball en cliquant [ICI](#).

8. **Et si je clique sur un lien vers un autre site Web qui n'est pas administré par Ball ?** Ce Site peut contenir des liens vers d'autres sites. Bien que nous essayions de créer des liens uniquement vers des sites qui partagent nos normes strictes et notre respect de la confidentialité, nous ne sommes pas responsables du contenu, de la sécurité ou des pratiques de confidentialité utilisées par d'autres sites.

9. **Combien de temps mes données seront-elles conservées ?** Vos données personnelles seront stockées comme autorisé ou déterminé par les lois locales.

10. **Quels sont mes droits en ce qui concerne mes données personnelles ?** Vous avez le droit de demander des informations concernant le traitement de vos données personnelles. Cela peut inclure des demandes de correction, d'effacement ou de mise à jour de vos données. Si vous souhaitez soumettre une demande concernant vos données personnelles et vos droits y afférents, veuillez cliquer [ICI](#) et sélectionner « Demande relative aux données personnelles » dans le menu déroulant sous Domaine d'intérêt.

11. **Que puis-je faire si j'ai des préoccupations concernant le traitement de mes données personnelles ?** Si vous avez des préoccupations concernant les activités de traitement effectuées par la société, vous pouvez contacter le bureau local de protection des données ou l'autorité de surveillance locale applicable à votre pays.

12. **Que se passe-t-il si je refuse de communiquer des données personnelles ?** Si vous refusez de consentir à cette politique de confidentialité, vous devez immédiatement cesser d'utiliser ce Site. Si vous refusez les cookies, certaines fonctionnalités du Site peuvent ne pas fonctionner correctement.

13. **À quels sites Web cet avis s'applique-t-il ?** Cet avis s'applique aux sites Web suivants : www.ball.com, www.ballaerospace.com, et d'autres qui pourraient être ajoutés à l'avenir.

14. **Où puis-je trouver les modifications relatives à cet avis** ? Nous pouvons mettre à jour cette Politique de confidentialité de temps en temps. Lorsque tel sera le cas, nous mettrons la déclaration mise à jour à disposition sur cette page. Les informations que vous fournissez seront régies par la Politique de confidentialité en vigueur au moment où vous soumettez les informations.

Politique de confidentialité – Candidats

1. **Introduction** : la présente Politique de confidentialité – Candidats fournit des informations supplémentaires spécifiques à l'utilisation des sites Web et des systèmes que la Société exploite (collectivement appelés le « Site ») en ce qui concerne le processus de candidature. La Politique de confidentialité – Candidats intègre par la présente la Politique de confidentialité – Généralités par référence. Dans la mesure où la Politique de confidentialité – Généralités et la Politique de confidentialité – Candidats sont en contradiction, la Politique de confidentialité – Candidats remplace la Politique de confidentialité – Généralités uniquement lorsqu'elle s'applique à votre utilisation du Site en tant que candidat.

2. **Sur quelle base mes données sont-elles collectées ?** En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 4, la Société peut utiliser les informations supplémentaires suivantes en ce qui concerne les candidats :

a. **Consentement** : vous consentez à ce que la Société traite vos données personnelles en ce qui concerne votre candidature à une offre d'emploi. Cela signifie que vous consentez volontairement à ce que Ball traite toutes les données personnelles que vous transmettez en vue d'une offre d'emploi. Vous consentez également à ce qu'un employé ou un sous-traitant de Ball utilise ces informations personnelles pour vous contacter afin d'obtenir des informations supplémentaires, d'effectuer des entretiens et d'autres communications liées à l'application.

En soumettant votre candidature, vous acceptez également que Ball puisse examiner les documents de votre candidature pour déterminer votre éligibilité et vos qualifications en ce qui concerne le poste auquel vous avez candidaté, ainsi que pour d'autres postes au sein de Ball pour lesquels vous pouvez être qualifié sur avis explicite d'un représentant de Ball. Si vous ne souhaitez pas être considéré pour d'autres postes pour lesquels vous pourriez être qualifié chez Ball, informez-en le représentant de Ball lorsqu'il vous contactera.

b. **Intérêts commerciaux légitimes** : Ball traite également les données personnelles sur la base d'intérêts commerciaux légitimes supplémentaires dans le processus de candidature. Cela comprend la fourniture de certaines informations personnelles aux entités gouvernementales conformément aux lois locales, la conservation de certaines informations personnelles conformément aux lois locales et la détermination de l'admissibilité d'un candidat à un poste auquel il a postulé.

3. **Quelles sont les données traitées par la Société ?** En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 5, la Société peut utiliser les informations supplémentaires suivantes en ce qui concerne les candidats :

a. **Soumissions de formulaires** : Ball utilise toutes les informations fournies par vos soumissions pour déterminer votre admissibilité et vos qualifications pour les postes pour lesquels vous avez candidaté. Ball peut également utiliser ces informations pour vous contacter afin d'obtenir plus d'informations, effectuer des entretiens ou à d'autres fins connexes.

b. **Enfants** : le Site n'est pas destiné aux candidats n'ayant pas atteint l'âge de la majorité, sauf dans les cas prévus par les lois locales. Nous ne sollicitons ni ne collectons sciemment des informations personnelles auprès d'enfants n'ayant pas atteint l'âge de la majorité ou à leur propos, sauf par le biais de programmes et de processus de candidature approuvés tels que des programmes d'apprentissage, des programmes coopératifs du secondaire, des stages au secondaire et à l'université et d'autres programmes semblables. Ball encourage les parents ou tuteurs d'enfants à s'intéresser activement à leurs activités en ligne. Si vous pensez que Ball a collecté des informations personnelles d'une personne qui n'a pas l'âge de consentement applicable dans votre pays sans le consentement approprié, veuillez contacter Ball comme indiqué ci-dessus dans la section 3 de la

4. **Partagez-vous mes données personnelles ?**

- a. **Destinataires internes** : certains services au sein de la Société reçoivent et traitent les données personnelles obtenues auprès des visiteurs du Site sur la base du « besoin d'en connaître », en particulier lorsque leur travail est lié à la maintenance du Site, à la fourniture ou à la mise à jour de contenu sur le Site, ou à la réponse aux demandes effectuées sur le Site. Cela peut inclure le service Technologies de l'information, l'équipe de protection des données critiques et d'autres services sur la base du « besoin d'en connaître ».
- b. **Destinataires externes** : la Société peut également transférer certaines données à des tiers qui sont contractés par Ball pour exécuter certaines responsabilités administratives liées au Site. Ball ne partage pas, ne vend pas ou ne loue pas les données personnelles vous concernant à des tiers pour leur utilisation marketing.
- c. **Autres circonstances uniques** : il est également possible, dans de très rares circonstances, que vos informations soient partagées dans le cadre de, ou pendant les négociations, de toute fusion, vente d'actifs de la société, consolidation ou restructuration, financement ou acquisition de l'ensemble ou d'une partie de nos activités par ou d'une autre société. Nous pouvons également partager vos informations avec une autorité compétente si nous pensons que leur divulgation est conforme à, ou est autrement requise par, toute loi, réglementation ou procédure légale applicable. Cela peut inclure des responsables de l'application des lois, des autorités gouvernementales ou d'autres tiers comme jugé nécessaire pour se conformer aux procédures légales ou répondre aux exigences de sécurité nationale. Vos informations peuvent également être partagées en cas de litige pour défendre les droits, la propriété ou la sécurité de la Société, de ses partenaires commerciaux, de vous ou d'autres personnes.
- d. **Données non personnelles** : les informations peuvent être partagées lorsqu'elles ont été agrégées et/ou anonymisées de sorte qu'elles ne peuvent raisonnablement être utilisées pour vous identifier.

5. **Mes données seront-elles transférées vers différents pays ?** Ball est une organisation mondiale dont le siège se situe aux États-Unis d'Amérique et qui possède des bureaux dans de nombreux pays aux quatre coins du monde. Par conséquent, Ball peut transférer vos données personnelles à Ball aux États-Unis d'Amérique, à toute filiale de Ball dans le monde ou à des tiers et partenaires commerciaux, comme nous l'avons décrit dans la présente Politique de confidentialité.

Ball Corporation a pris des mesures pour fournir des garanties organisationnelles et techniques adéquates de protection de vos données personnelles, y compris en certifiant dans le cadre des programmes de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis, ainsi qu'en concluant des accords appropriés avec les organisations externes et les entités de Ball. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur les certifications en matière de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis de Ball en cliquant [ICI](#).

6. **Et si je clique sur un lien vers un autre site Web qui n'est pas administré par Ball ?** Ce Site peut contenir des liens vers d'autres sites. Bien que nous essayions de créer des liens uniquement vers des sites qui partagent nos normes strictes et notre respect de la confidentialité, nous ne sommes pas responsables du contenu, de la sécurité ou des pratiques de confidentialité utilisées par d'autres sites.

7. **Combien de temps mes données seront-elles conservées ?** Vos données personnelles seront stockées conformément aux lois locales.

8. **Quels sont mes droits en ce qui concerne mes données personnelles ?** Vous avez le droit de demander des informations concernant le traitement de vos données personnelles. Cela peut inclure des demandes de correction,

d'effacement ou de mise à jour de vos données. Si vous souhaitez soumettre une demande concernant vos données personnelles et vos droits y afférents, veuillez cliquer [ICI](#) et sélectionner « Demande relative aux données personnelles » dans le menu déroulant sous Domaine d'intérêt.

9. **Que puis-je faire si j'ai des préoccupations concernant le traitement de mes données personnelles ?** Si vous avez des préoccupations concernant les activités de traitement effectuées par la société, vous pouvez contacter le bureau local de protection des données ou l'autorité de surveillance locale applicable à votre pays.

10. **Que se passe-t-il si je refuse de communiquer des données personnelles ?** Si vous refusez de consentir à cette politique de confidentialité, vous devez immédiatement cesser d'utiliser ce Site. Si vous refusez les cookies, certaines fonctionnalités du Site peuvent ne pas fonctionner correctement.

11. **À quels sites Web cet avis s'applique-t-il ?** Cet avis s'applique aux sites Web suivants : www.ball.com, www.ballaerospace.com, et d'autres qui pourraient être ajoutés à l'avenir.

12. **Où puis-je trouver les modifications relatives à cet avis ?** Nous pouvons mettre à jour cette Politique de confidentialité de temps en temps. Lorsque tel sera le cas, nous mettrons la déclaration mise à jour à disposition sur cette page. Les informations que vous fournissez seront régies par la Politique de confidentialité en vigueur au moment où vous soumettez les informations.

Politique de confidentialité – Employés

1. **Introduction** : la présente Politique de confidentialité – Employés fournit des informations supplémentaires spécifiques à l'utilisation des sites Web et des systèmes que la Société exploite (collectivement appelés le « Site ») en ce qui concerne la relation de travail. La Politique de confidentialité – Employés intègre par la présente la Politique de confidentialité – Généralités par référence. Dans la mesure où la Politique de confidentialité – Généralités et la Politique de confidentialité – Employés sont en contradiction, la Politique de confidentialité – Employés remplace la Politique de confidentialité – Généralités uniquement lorsqu'elle s'applique à votre utilisation du Site en tant qu'employé.

2. **Sur quelle base mes données sont-elles collectées** ? En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 4, la Société peut utiliser les informations supplémentaires suivantes en ce qui concerne les employés :

a. **Obligations juridiques** : Ball doit collecter certaines informations pour se conformer aux exigences gouvernementales telles que les exigences fiscales, les exigences gouvernementales en matière de rapports, l'administration des congés légaux obligatoires, la conformité réglementaire financière exigée des sociétés cotées en bourse, la réponse aux ordres gouvernementaux valides demandant des informations et d'autres types d'obligations légales semblables.

b. **Informations nécessaires pour honorer un contrat** : Ball traite les données afin de se conformer à ses obligations en vertu de contrats de travail avec les employés, y compris l'obligation de verser à l'employé une rémunération pour le travail effectué. Cela peut inclure la collecte d'informations relatives à la famille, la santé, aux finances, aux antécédents professionnels, aux antécédents criminels, aux attributs personnels de l'employé, et à d'autres types de données personnelles et de données personnelles sensibles. En outre, Ball traite les données afin de se conformer à ses obligations en vertu des documents du régime des prestations aux employés (par exemple, les prestations d'invalidité, les prestations de retraite, les prestations de santé et autres applicables selon la région).

c. **Raisons commerciales légitimes** : Ball traite également les données pour des raisons commerciales légitimes, y compris la surveillance de la main d'œuvre, afin de s'assurer que les effectifs sont maintenus et que les besoins de l'entreprise sont satisfaits. Ball surveille l'accès physique à ses installations pour assurer la sécurité et le bien-être de ses employés et visiteurs. Ball surveille les activités en ligne pour garantir l'utilisation appropriée des biens de l'entreprise, éviter la perte de données commerciales confidentielles, prévenir la fraude et se protéger contre d'éventuelles violations de la sécurité en ligne. Ball traite les données afin de se conformer aux obligations fiduciaires relatives au financement des pensions, à l'administration et au fonctionnement des régimes de retraite, telles que l'identification des gains d'efficacité dans l'administration ou l'atténuation des risques financiers des régimes de retraite.

d. **Consentement des employés** : dans des circonstances limitées, Ball peut collecter des données sur les employés sur la base du consentement de l'employé. Cela peut inclure l'obtention d'informations financières, personnelles, médicales et d'autres informations personnelles sensibles plus détaillées aux fins de bénéficier des prestations volontaires aux employés en plus de ceux traditionnellement offerts de temps à autre. En outre, Ball peut collecter des données sur les employés dans le cas où Ball prend des photos, des vidéos ou d'autres supports semblables à des fins marketing. Les employés donnant leur consentement volontaire peuvent le retirer à tout moment en contactant le bureau de protection des données concerné de la Société, comme indiqué dans la Politique de confidentialité – Généralités [ICI](#).

e. **Défense juridique** : dans certaines circonstances, vos données personnelles seront traitées dans le cadre d'une défense juridique.

f. Données non personnelles : les informations peuvent être agrégées et/ou anonymisées de sorte qu'elles ne peuvent raisonnablement être utilisées pour vous identifier.

3. **Quelles sont les données traitées par la Société ?** En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 5, la Société peut utiliser les informations supplémentaires suivantes en ce qui concerne les candidats :

a. Soumissions de formulaires : Ball utilise toutes les informations fournies par vos soumissions pour déterminer votre admissibilité et vos qualifications pour les offres d'emploi, les promotions, les rétrogradations et autres fins professionnelles. En outre, les informations fournies par le biais de soumissions de formulaires peuvent être utilisées pour vérifier l'identité, fournir des réponses aux demandes, mener des enquêtes sur les allégations de mauvaise conduite et à d'autres fins pour lesquelles vous avez soumis les informations. Ball peut également utiliser ces informations pour vous contacter afin d'obtenir plus d'informations, demander des éclaircissements sur la base des informations que vous avez fournies ou à d'autres fins relatives à l'éligibilité d'un employé, à sa qualification ou à la gestion de la relation de travail, mais aussi pour les avantages liés à l'emploi.

b. Données personnelles des employés : les données personnelles et les données personnelles sensibles sont utilisées par Ball et les tiers concernés pour gérer la relation de travail. Ces informations personnelles peuvent inclure le nom d'un employé, ses coordonnées, ses antécédents professionnels, ses informations financières, ses informations familiales, les informations sur le bénéficiaire, ses coordonnées, ses informations médicales et d'autres informations nécessaires à la gestion de la relation de travail et d'autres prestations qui ont une incidence sur l'employé et sa famille, ses proches, ses partenaires ou ses bénéficiaires.

c. Données personnelles sensibles : les données personnelles sensibles peuvent également être traitées pour gérer la relation de travail, y compris, mais sans s'y limiter, les informations médicales (par exemple, les régimes des prestations aux employés), l'orientation sexuelle (par exemple, sur une base volontaire dans les régions où la loi le permet), la race (par exemple, dans des régions limitées où la loi l'exige), l'origine ethnique (par exemple, dans des régions limitées où la loi l'exige), des croyances religieuses ou philosophiques (par exemple, dans des régions limitées où la loi l'exige), et des données biométriques (par exemple, à des fins de mesure des heures de présence). Ball a mis en place des mesures organisationnelles et techniques pour protéger les données personnelles des employés. Pour en savoir plus, veuillez contacter votre équipe de protection des données critiques, comme décrit dans la section 3 de la Politique de confidentialité – Généralités [ICI](#).

4. **Partagez-vous mes données personnelles ?** Ball peut partager les données personnelles des employés avec des destinataires internes et externes comme décrit ci-dessous.

a. Destinataires internes : certains services de la Société reçoivent et traitent vos données personnelles relatives à votre emploi. Les données personnelles sont partagées avec les employés de Ball sur la base du « besoin d'en connaître », en particulier lorsque le travail de l'employé de Ball est lié à l'administration de certains aspects de la relation de travail. Par exemple, le personnel Soutien aux employés et Opérations (SP&O) peut avoir accès aux données des employés pour les services, les installations ou les divisions dont l'employé SP&O est responsable dans le cadre de ses fonctions spécifiques. Ball utilise des autorisations, des méthodes de cryptage, des politiques et des procédures basées sur les règles pour garantir la sécurité des données des employés.

b. Destinataires externes : la Société peut également transférer certaines données à des tiers qui sont contractés par Ball pour exécuter certaines responsabilités administratives liées au Site. Ball ne partage pas, ne vend pas ou ne loue pas les données personnelles vous concernant à des tiers pour leur utilisation marketing. En

outre, Ball peut transférer des données personnelles à des processeurs tiers sur la base du besoin d'en connaître lorsque cela est légalement requis, nécessaire pour satisfaire les obligations de la Société dans le cadre de la relation de travail, ou pour satisfaire des obligations commerciales supplémentaires dans le cadre de vos fonctions. La liste suivante fournit des exemples d'informations pouvant être partagées avec des processeurs tiers :

- i. Informations relatives au traitement des candidats ;
- ii. Informations relatives au traitement des nouvelles embauches ;
- iii. Informations relatives au traitement et à l'administration des heures de présence ;
- iv. Informations relatives au traitement et à l'administration de la paie ;
- v. Informations relatives au traitement et à l'administration des prestations de santé et sociales ;
- vi. Informations relatives aux autorités fiscales ;
- vii. Informations relatives au traitement et à l'administration des frais de voyage et des dépenses ;
- viii. Informations relatives aux fournisseurs d'assurance et de sécurité ;
- ix. Informations relatives au traitement et à l'administration de la retraite ;
- x. Informations relatives à l'administration de la formation professionnelle et du développement du leadership ;
- xi. Informations relatives aux organismes gouvernementaux, régulateurs et autorités du travail ; et
- xii. Informations relatives aux clients, vendeurs et fournisseurs.

c. Autres circonstances uniques : il est également possible dans de rares circonstances que vos informations soient partagées dans le cadre de ou lors de négociations relatives à toute fusion, vente d'actifs de la société, consolidation ou restructuration, tout financement ou toute acquisition de l'ensemble ou d'une partie de nos activités par ou d'une autre société. Nous pouvons également partager vos informations avec une autorité compétente si nous pensons que leur divulgation est conforme à, ou est autrement requise par, toute loi, réglementation ou procédure légale applicable. Cela peut inclure des responsables de l'application des lois, des autorités gouvernementales ou d'autres tiers comme jugé nécessaire pour se conformer aux procédures légales ou répondre aux exigences de sécurité nationale. Vos informations peuvent également être partagées en cas de litige pour défendre les droits, la propriété ou la sécurité de la Société, de ses partenaires commerciaux, de vous ou d'autres personnes.

d. Données non personnelles : les informations peuvent être partagées lorsqu'elles ont été agrégées et/ou anonymisées de sorte qu'elles ne peuvent raisonnablement être utilisées pour vous identifier.

5. **Mes données seront-elles transférées vers différents pays** ? Ball est une organisation mondiale dont le siège se situe aux États-Unis d'Amérique et qui possède des bureaux dans de nombreux pays aux quatre coins du monde. Par conséquent, Ball peut transférer vos données personnelles à Ball aux États-Unis d'Amérique, à toute filiale de Ball dans le monde ou à des tiers et partenaires commerciaux, comme nous l'avons décrit dans la présente Politique de confidentialité.

Ball Corporation a pris des mesures pour fournir des garanties organisationnelles et techniques adéquates de protection de vos données personnelles, y compris en certifiant dans le cadre des programmes de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis, ainsi qu'en concluant des accords appropriés avec les organisations externes et les entités de Ball. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur les certifications en matière de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis de Ball en cliquant [ICI](#).

6. **Et si je clique sur un lien vers un autre site Web qui n'est pas administré par Ball** ? Ce Site peut contenir des liens vers d'autres sites. Bien que nous essayions de créer des liens uniquement vers des sites qui partagent nos normes strictes et notre respect de la confidentialité, nous ne sommes pas responsables du contenu, de la sécurité ou des

pratiques de confidentialité utilisées par d'autres sites.

7. **Combien de temps mes données seront-elles conservées** ? Vos données personnelles seront stockées conformément aux lois locales.

8. **Quels sont mes droits en ce qui concerne mes données personnelles** ? Vous avez le droit de demander des informations concernant le traitement de vos données personnelles. Cela peut inclure des demandes de correction, d'effacement ou de mise à jour de vos données. Si vous souhaitez soumettre une demande concernant vos données personnelles et vos droits y afférents, veuillez cliquer [ICI](#) et sélectionner « Demande relative aux données personnelles » dans le menu déroulant sous Domaine d'intérêt.

9. **Que puis-je faire si j'ai des préoccupations concernant le traitement de mes données personnelles** ? Si vous avez des préoccupations concernant les activités de traitement effectuées par la société, vous pouvez contacter le bureau local de protection des données ou l'autorité de surveillance locale applicable à votre pays.

10. **Que se passe-t-il si je refuse de communiquer des données personnelles** ? Si un employé refuse de fournir des données personnelles qui sont essentielles à l'administration de la relation de travail ou qui sont requises en vertu des exigences réglementaires, l'employé peut recevoir un avis l'informant que sans ces informations, la relation de travail est susceptible de prendre fin. Cela vaut particulièrement lorsque la rétention des données personnelles peut entraîner des violations des exigences légales et réglementaires.

11. **À quels sites Web cet avis s'applique-t-il** ? Cet avis s'applique aux sites Web suivants : www.ball.com, www.ballaerospace.com, et d'autres qui pourraient être ajoutés à l'avenir.

12. **Où puis-je trouver les modifications relatives à cet avis** ? Nous pouvons mettre à jour cette Politique de confidentialité de temps en temps. Lorsque tel sera le cas, nous mettrons la déclaration mise à jour à disposition sur cette page. Les informations que vous fournissez seront régies par la Politique de confidentialité en vigueur au moment où vous soumettez les informations.

Politique de confidentialité – Retraités et bénéficiaires

1. **Introduction** : la présente Politique de confidentialité – Retraités et bénéficiaires fournit des informations supplémentaires spécifiques à l'utilisation des sites Web et des systèmes que la Société exploite (collectivement appelés le « Site ») en ce qui concerne le processus de départ à la retraite et les prestations y afférents. La Politique de confidentialité – Retraités et bénéficiaires intègre par la présente la Politique de confidentialité – Généralités par référence. Dans la mesure où la Politique de confidentialité – Généralités et la Politique de confidentialité – Retraités et bénéficiaires sont en contradiction, la Politique de confidentialité – Retraités et bénéficiaires remplace la Politique de confidentialité – Généralités uniquement lorsqu'elle s'applique à votre utilisation du Site en tant que retraité.

2. **Qui traite mes données** ? Ball Corporation et ses filiales et sociétés affiliées traitent certains types de données personnelles des retraités à des fins d'administration des prestations de retraite. Ball Benefits Central, administré avec Willis Towers Watson, et Rexam Pension Trustees Limited, traite également certains types de données personnelles des retraités à des fins d'administration des prestations de retraite. La Société peut également conclure des contrats avec des tiers pour fournir certains services au nom de la Société, notamment l'exécution de fonctions ministérielles, d'administration des paiements des prestations, d'audit des prestations et d'autres fonctions liées aux prestations de retraite. Ball prend des mesures pour garantir que les tiers qui traitent les données au nom de Ball respectent les normes de protection des données, y compris, mais sans s'y limiter, la conclusion de contrats avec les tiers, la réalisation d'exams de sécurité des tiers et d'autres efforts et processus semblables.

3. **Sur quelle base mes données sont-elles collectées** ? En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 4, la Société peut utiliser les bases supplémentaires suivantes en ce qui concerne les retraités :

a. **Obligations juridiques** : Ball doit collecter certaines informations pour se conformer aux exigences gouvernementales telles que les exigences fiscales, les exigences gouvernementales en matière de rapports, la conformité réglementaire financière exigée des sociétés cotées en bourse, la réponse aux ordres gouvernementaux valides demandant des informations et d'autres types d'obligations légales semblables.

b. **Informations nécessaires pour honorer un contrat** : Ball collecte et traite les données afin de se conformer à ses obligations en vertu de contrats de travail, des documents de planification et aux autres exigences juridiques relatives aux prestations de retraite. Cela comprend l'obligation de verser aux retraités les prestations de retraite et connexes applicables. Cela peut inclure la collecte d'informations relatives aux bénéficiaires, aux antécédents professionnels, à la santé, aux finances et à d'autres types de données personnelles et de données personnelles sensibles du retraité.

c. **Raisons commerciales légitimes** : Ball traite également les données pour des raisons commerciales légitimes, notamment le respect des obligations fiduciaires relatives au financement et à l'administration des pensions et au fonctionnement des régimes de retraite, telles que l'identification des gains d'efficacité dans l'administration ou l'atténuation des risques financiers des régimes de retraite.

d. **Consentement des retraités** : dans des circonstances limitées, Ball peut collecter des données sur les retraités sur la base du consentement du retraité. Cela peut inclure l'obtention d'informations financières, personnelles, médicales et d'autres informations personnelles sensibles plus détaillées lors d'offres de valeurs de transfert améliorées et d'autres exercices semblables liés aux prestations qui peuvent être proposés de temps à autre. Les retraités donnant leur consentement volontaire peuvent le retirer à tout moment en contactant le bureau de protection des données concerné de la Société, comme indiqué dans la Politique de confidentialité – Généralités [ICI](#).

e. Défense juridique : dans certaines circonstances, vos données personnelles seront traitées dans le cadre d'une défense juridique.

4. **Quelles sont les données traitées par la Société ?** En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 5, la Société peut utiliser les informations supplémentaires suivantes en ce qui concerne les candidats :

a. Soumissions de formulaires : Ball utilise toutes les informations fournies par vos soumissions pour déterminer votre admissibilité et vos qualifications pour les prestations de retraite que vous avez demandées. Ball peut également utiliser ces informations pour vous contacter afin d'obtenir plus d'informations, demander des éclaircissements sur la base des informations que vous avez fournies ou à d'autres fins relatives à l'admissibilité et au respect des critères d'obtention de prestations de retraite par un retraité.

b. Données personnelles des retraités : les données personnelles et les données personnelles sensibles sont utilisées par Ball et les tiers concernés pour gérer les prestations de retraite. Ces informations personnelles peuvent inclure le nom d'un retraité, ses coordonnées, ses antécédents professionnels, ses informations financières, ses informations familiales, les informations sur le bénéficiaire, ses coordonnées, ses informations médicales et d'autres informations nécessaires à l'administration des régimes de retraite applicables au profit du retraité et des bénéficiaires du retraité.

5. **Partagez-vous mes données personnelles ?** En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 6, la Société peut fournir les données personnelles et les données personnelles sensibles aux destinataires suivants :

a. Destinataires internes : les données personnelles traitées par Ball sont limitées aux services et aux employés qui ont un « besoin d'en connaître » relatif à vos données personnelles afin de remplir leurs obligations commerciales et légales (voir paragraphe 3). Les services susceptibles de traiter les données personnelles des retraités sont les ressources humaines, le service des pensions, le service des rémunérations et des prestations sociales, et le service juridique. D'autres services peuvent avoir accès à vos informations pour des raisons spécifiques limitées directement liées à votre emploi sur la base du besoin d'en connaître.

b. Destinataires externes : certains types de données peuvent également être transférées à des processeurs tiers. Les données personnelles des retraités peuvent être transférées aux types suivants de processeurs tiers sur la base du besoin d'en connaître lorsque cela est légalement requis, nécessaire pour satisfaire les obligations de la Société dans la relation de travail, ou pour satisfaire des obligations professionnelles supplémentaires pour votre retraite :

- i. Administrateurs tiers pour les régimes de retraite ;
- ii. Auditeurs tiers ;
- iii. Conseillers financiers tiers ; et
- iv. Organismes gouvernementaux / régulateurs ou autorités du travail.

c. Autres circonstances uniques : il est également possible dans de rares circonstances que vos informations soient partagées dans le cadre de ou lors de négociations relatives à toute fusion, vente d'actifs de la société, consolidation ou restructuration, tout financement ou toute acquisition de l'ensemble ou d'une partie de nos activités par ou d'une autre société. Ball peut également partager les informations des retraités avec une autorité compétente si nous pensons que leur divulgation est conforme à, ou est autrement requise par, toute loi, réglementation ou procédure légale applicable. Cela peut inclure des responsables de l'application des lois, des autorités gouvernementales ou d'autres tiers comme jugé nécessaire pour se conformer aux procédures légales ou répondre aux exigences de sécurité nationale. Vos informations peuvent également être partagées en

cas de litige pour défendre les droits, la propriété ou la sécurité de la Société, de ses partenaires commerciaux, de vous ou d'autres personnes.

d. Données non personnelles : les informations relatives aux retraités et aux bénéficiaires retraités peuvent être partagées lorsqu'elles ont été agrégées et/ou anonymisées de sorte qu'elles ne peuvent raisonnablement être utilisées pour vous identifier.

6. **Mes données seront-elles transférées vers différents pays ?** Ball est une organisation mondiale dont le siège se situe aux États-Unis d'Amérique et qui possède des bureaux dans de nombreux pays aux quatre coins du monde. Par conséquent, Ball peut transférer vos données personnelles à Ball aux États-Unis d'Amérique, à toute filiale de Ball dans le monde ou à des tiers et partenaires commerciaux, comme nous l'avons décrit dans la présente Politique de confidentialité.

Ball Corporation a pris des mesures pour fournir des garanties organisationnelles et techniques adéquates de protection de vos données personnelles, y compris en certifiant dans le cadre des programmes de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis, ainsi qu'en concluant des accords appropriés avec les organisations externes et les entités de Ball. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur les certifications en matière de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis de Ball en cliquant [ICI](#).

7. **Et si je clique sur un lien vers un autre site Web qui n'est pas administré par Ball ?** Ce Site peut contenir des liens vers d'autres sites. Bien que nous essayions de créer des liens uniquement vers des sites qui partagent nos normes strictes et notre respect de la confidentialité, nous ne sommes pas responsables du contenu, de la sécurité ou des pratiques de confidentialité utilisées par d'autres sites.

8. **Que se passe-t-il si je refuse de communiquer des données personnelles ?** En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 12, le refus de fournir les données personnelles requises et les données personnelles sensibles peut entraîner la cessation des prestations sociales, une mauvaise administration de celles-ci ou d'autres problèmes semblables.

9. **À quels sites Web cet avis s'applique-t-il ?** En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 13, cet avis s'applique à www.ballbenefitscentral.ehr.com, www.rexampensionplan.co.uk et à d'autres sites Web qui pourraient être ajoutés à l'avenir.

Politique de confidentialité – Clients, vendeurs et fournisseurs

1. **Introduction** : la présente Politique de confidentialité – Clients, vendeurs et fournisseurs fournit des informations supplémentaires spécifiques à l'utilisation des sites Web et des systèmes que la Société exploite (collectivement appelés le « Site ») en ce qui concerne le processus de départ à la retraite et les prestations y afférents. La Politique de confidentialité – Clients, vendeurs et fournisseurs intègre par la présente la Politique de confidentialité – Généralités par référence. Dans la mesure où la Politique de confidentialité – Généralités et la Politique de confidentialité – Clients, vendeurs et fournisseurs sont en contradiction, la Politique de confidentialité – Clients, vendeurs et fournisseurs remplace la Politique de confidentialité – Généralités uniquement lorsqu'elle s'applique à votre utilisation du site en tant que client, vendeur ou fournisseur.

2. **Qui traite mes données ?** Ball Corporation et ses filiales et sociétés affiliées traitent certains types de données personnelles provenant des contacts de nos clients, vendeurs et fournisseurs. La Société peut également conclure des contrats avec des tiers pour fournir certains services au nom de la Société. Ball prend des mesures pour garantir que les tiers qui traitent les données au nom de Ball respectent les normes de protection des données, y compris, mais sans s'y limiter, la conclusion de contrats avec les tiers, la réalisation d'exams de sécurité des tiers et d'autres efforts et processus semblables.

3. **Sur quelle base mes données sont-elles collectées ?** En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 4, la Société peut utiliser les bases supplémentaires suivantes pour le traitement des données relatives aux clients, vendeurs et fournisseurs :
 - a. **Obligations juridiques** : Ball doit collecter certaines informations pour se conformer aux exigences gouvernementales telles que les exigences fiscales, les exigences gouvernementales en matière de rapports, la conformité réglementaire financière exigée des sociétés cotées en bourse, les obligations gouvernementales en matière de rapports relatives à certaines opérations commerciales, la réponse aux ordres gouvernementaux valides demandant des informations et d'autres types d'obligations légales semblables.
 - b. **Informations nécessaires pour honorer un contrat** : Ball collecte et traite les données afin de se conformer à ses obligations en vertu de contrats, de protocoles d'accord, de lettres d'accord et d'autres arrangements commerciaux et contractuels. Cela peut inclure la collecte de données personnelles relatives aux employés des clients, des vendeurs et des fournisseurs pour assurer les communications, la coopération et la collaboration entre Ball et ses clients, vendeurs et fournisseurs.
 - c. **Raisons commerciales légitimes** : Ball traite également les données pour des raisons commerciales légitimes, y compris les changements opérationnels, la gestion des vendeurs, les analyses de coûts et d'autres opérations commerciales courantes afin de garantir l'efficacité et l'efficacité des relations avec des tiers.
 - d. **Consentement** : Ball peut collecter des données personnelles de clients, vendeurs et fournisseurs sur la base du consentement d'une personne. Cela peut inclure l'obtention d'informations financières, personnelles et d'autres informations personnelles sensibles détaillées. Les personnes donnant leur consentement volontaire peuvent le retirer à tout moment en contactant le bureau de protection des données concerné de la Société, comme indiqué dans la Politique de confidentialité – Généralités [\[C\]](#).
 - e. **Défense juridique** : dans certaines circonstances, les données personnelles concernant les clients, les vendeurs et les fournisseurs seront traitées dans le cadre d'une défense juridique.

4. **Quelles sont les données traitées par la Société ?** En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 5, la Société peut utiliser les bases supplémentaires suivantes pour le traitement des données relatives aux clients, vendeurs et fournisseurs :

a. Relations avec les clients : la Société traite les données personnelles relatives aux représentants de nos clients, y compris le nom, les coordonnées, les adresses e-mail et les autres données personnelles non sensibles. Des informations limitées peuvent être traitées sur la vie personnelle d'un représentant dans le cadre de la relation commerciale, telles que les noms, les dates de naissance ou d'autres informations semblables sur les familles de contacts commerciaux. Dans le cas des entreprises individuelles ou d'autres entités juridiques semblables, des informations financières personnelles peuvent être traitées lorsque des demandes de crédit nécessitant des garanties personnelles ou des garanties supplémentaires sont soumises.

b. Relations avec les vendeurs : la Société traite les données personnelles relatives aux représentants de nos vendeurs, y compris le nom, les coordonnées, les adresses e-mail et les autres données personnelles non sensibles. Des informations limitées peuvent être traitées sur la vie personnelle d'un représentant dans le cadre de la relation commerciale, telles que les noms, les dates de naissance ou d'autres informations semblables sur les familles de contacts commerciaux.

c. Relations avec les fournisseurs : la Société traite les données personnelles relatives aux représentants de nos fournisseurs, y compris le nom, les coordonnées, les adresses e-mail et les autres données personnelles non sensibles. Des informations limitées peuvent être traitées sur la vie personnelle d'un représentant dans le cadre de la relation commerciale, telles que les noms, les dates de naissance ou d'autres informations semblables sur les familles de contacts commerciaux.

5. **Partagez-vous mes données personnelles** ? En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 5, la Société peut fournir vos données personnelles aux destinataires suivants :

a. Destinataires internes : certains services au sein de la Société reçoivent et traitent les données personnelles obtenues des visiteurs du site sur une base du « besoin d'en connaître », en particulier lorsque la collaboration avec les clients, les vendeurs ou les fournisseurs relève de leurs fonctions. Sont notamment concernés : les services financier, approvisionnement, commercial, commercial mondial (comptes clients, comptes fournisseurs, etc.), communication, développement durable, audit, juridique et les autres services et divisions semblables sur une base du « besoin d'en connaître » auxquels il est nécessaire de recourir pour les interactions et les opérations commerciales internes et externes.

b. Destinataires externes : la Société peut également transférer certaines données à des tiers qui sont contractés par Ball pour exécuter certaines tâches, notamment les sous-traitants tiers qui assistent Ball dans le cadre de certaines fonctions et responsabilités administratives nécessaires aux opérations de Ball, les auditeurs tiers, les sociétés de recouvrement, les cabinets d'avocats et les autres tiers semblables. Ball ne partage pas, ne vend pas ou ne loue pas les données personnelles vous concernant à des tiers pour leur utilisation marketing.

6. **Mes données seront-elles transférées vers différents pays** ? Ball est une organisation mondiale dont le siège se situe aux États-Unis d'Amérique et qui possède des bureaux dans de nombreux pays aux quatre coins du monde. Par conséquent, Ball peut transférer vos données personnelles à Ball aux États-Unis d'Amérique, à toute filiale de Ball dans le monde ou à des tiers et partenaires commerciaux, comme nous l'avons décrit dans la présente Politique de confidentialité.

Ball Corporation a pris des mesures pour fournir des garanties organisationnelles et techniques adéquates de protection de vos données personnelles, y compris en certifiant dans le cadre des programmes de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis, ainsi qu'en concluant des accords appropriés avec les organisations externes et les entités de Ball. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur les certifications en matière de bouclier de protection des données UE – États-Unis et Suisse – États-Unis de Ball en cliquant [ICI](#).

7. **Que se passe-t-il si je refuse de communiquer des données personnelles** ? En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 12, le refus de fournir les informations personnelles nécessaires au maintien de la relation commerciale peut entraîner l'annulation de contrats, des perturbations des opérations commerciales pouvant avoir un impact sur la livraison de biens ou de services pour laquelle Ball a été contractée, des retards ou des défauts de paiements pour des biens ou services rendus, et d'autres incidences semblables.

À quels sites Web cet avis s'applique-t-il ? En plus des informations décrites dans la Politique de confidentialité – Généralités, section 13, cet avis s'applique à <https://ballcorp.force.com/CustomPortal>, <https://printguides.ball.com/>, <https://voc.ball.com/> et à d'autres sites Web qui pourraient être ajoutés à l'avenir.

Politique en matière de cookies

1. **Introduction** : Ball Corporation et ses filiales et sociétés affiliées (la « Société » ou « Ball ») s'engagent à protéger les données personnelles de toutes les personnes avec lesquelles elles interagissent. Ball a pris des mesures techniques et organisationnelles pour protéger les données personnelles que la Société traite. Le présent avis de confidentialité a pour but de vous informer des activités de traitement que la Société entreprend en ce qui concerne votre utilisation générale des sites Web et des systèmes que la Société exploite (collectivement appelés le « Site »), ainsi que vos droits et obligations relatifs à vos données personnelles.

2. **Que voulez-vous dire par « cookies »** ? Ball utilise des outils de collecte automatique de données, parfois appelés « cookies ». Ceux-ci collectent certaines informations de base que votre navigateur Web envoie aux sites Web de Ball. Le terme « cookie » fait référence à toutes les technologies qui stockent et accèdent aux informations contenues sur l'appareil que vous utilisez pour accéder au Site. Cet appareil peut être un ordinateur, une tablette, un téléphone ou tout autre appareil mobile ayant accès à Internet.

Il existe différents types de cookies qui se comportent différemment et remplissent différentes fonctions. Par exemple, certains cookies sont directement traités par Ball (« cookies internes ») ou au nom de Ball par des tiers tels que des sociétés d'analyse (« cookies tiers »). D'autres cookies sont conservés aussi longtemps que le navigateur Web que vous utilisez est ouvert (« cookies de session ») ; ils sont automatiquement supprimés une fois que vous fermez l'application de navigateur Web sur votre appareil. Enfin, d'autres cookies sont conservés même après la fermeture du navigateur Web (« cookies permanents ») et ils reconnaissent votre appareil lorsque vous ouvrez à nouveau votre navigateur Web.

3. **Quel type d'informations collectez-vous à partir de ces outils** ? Ces outils de collecte de données envoient au Site des informations telles que le type de navigateur Web que vous utilisez et l'adresse du site Web à partir duquel vous êtes arrivé sur notre site Web (par exemple, un moteur de recherche utilisé pour rechercher Ball Corporation). Ces outils peuvent également collecter des informations relatives à votre adresse de protocole Internet et à votre parcours de navigation.

L'adresse de protocole interne est un numéro attribué automatiquement à votre ordinateur ou appareil mobile lorsque vous vous connectez à Internet. Le numéro est attribué par votre fournisseur d'accès Internet ou par votre service informatique, selon le type de réseau que vous utilisez. Le numéro est une adresse unique qui permet aux serveurs Web de localiser et d'identifier votre appareil.

Le parcours de navigation (« Clickstream ») fait référence à votre utilisation d'Internet. Cela peut inclure les pages que vous consultez et les liens sur lesquels vous cliquez lorsque vous utilisez Internet. Ces outils contribuent à rendre votre expérience Internet plus simple et plus efficace. Il peut également vous fournir une expérience Internet personnalisée selon votre utilisation et vous reconnaître lorsque vous revenez.

4. **Quel type de cookies Ball utilise-t-elle** ? Ball utilise des cookies qui sont nécessaires au fonctionnement du site, tels que les cookies qui permettent le fonctionnement des fonctionnalités cartographiques sur le site Web ou le routage des demandes des clients sur le serveur. D'autres cookies sont utilisés pour offrir un service personnalisé, comme l'activation de fonctions telles que le partage de contenu Web par le biais des plateformes de médias sociaux. D'autres cookies peuvent fournir des informations aux annonceurs sur votre utilisation du Web, ce qui leur permet de proposer des expériences Web personnalisées.

5. **Comment puis-je mettre à jour mes préférences en matière de « cookies » sur le Site** ? À l'heure actuelle, le site n'offre pas la possibilité de modifier les préférences en matière de cookies ou de désactiver certains cookies inutiles.

Ball travaille avec ses fournisseurs pour mettre au point cette fonction ; une fois que cela sera le cas, Ball mettra à jour la présente politique.

Cependant, votre navigateur Web peut vous permettre d'activer une fonction « Interdire le suivi », qui envoie des signaux aux sites Web que vous visitez. Ces signaux indiquent aux sites Web que vous ne souhaitez pas que vos activités en ligne soient suivies. Cela diffère du blocage ou de la suppression des cookies, car les navigateurs Web dont la fonction « Interdire le suivi » est activée peuvent toujours accepter les cookies.

6. **Qui puis-je contacter si j'ai d'autres questions ?** Si vous avez d'autres questions sur les « cookies » et la façon dont Ball utilise ces outils et les informations collectées par ces outils, veuillez contacter l'équipe régionale de protection des données critiques :

Protection des données en Amérique du Nord Équipe de protection des données critiques 10 Longs Peak Drive Broomfield, CO 80021 cdpna@ball.com	Protection des données en Europe, Moyen-Orient et Afrique Équipe de protection des données critiques 100 Capability Green Luton LU1 3LG Royaume-Uni cdpeu@ball.com
Protection des données en Amérique du Sud Équipe de protection des données critiques Avenida das Américas 3434-Condomínio Mario Henrique Simonsen- Bloco 2/6 e 7 andares Barra da Tujica Rio de Janeiro 22640-102 Brésil cdpsa@ball.com	Protection des données en Asie-Pacifique Équipe de protection des données critiques Units 1610 – 1619, Tower 1 Grand Century Place 193 Prince Edward Rd. West Mongkok, Kowloon, Hong Kong cdpapak@ball.com

Si vous avez d'autres questions concernant les Conditions d'utilisation ou les Politiques de confidentialité de Ball, celles-ci sont disponibles [ICI](#).